



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

La Cacería MO' DÄRÄDYE ÆHIDYE' TSIMANE'S TSUN
LA CACERÍA EN LA NACIÓN TSIMANE'



Bolivia - Ecuador - Perú
eibamaz
Educación Intercultural Bilingüe
UNICEF - Finlandia



unicef 
únete por la niñez

LA CACERÍA EN LA NACIÓN TSIMANE'

Proyecto EIB AMAZ
Primera edición 2010.

Depósito Legal:

© Organización Indígena

Gran Consejo Tsimane' (GCT)

Equipo de investigación UMSS - PROEIB Andes

Coordinador

Fernando Prada Ramírez

Coordinadores de campo

Amilcar Zambrana Balladares

Juan José Bellido

Cintya Rus Ledezma

Investigadores

Felipe Mayer Roca (GCT)

Asencio Lero Vie (GCT)

Bruno Pinto Blancourt (UMSS)

Jhenny Carrillo Véliz (UMSS)

Coordinación general y asistencia técnica UNICEF

Adán Pari Rodríguez

Revisión de la escritura Tsimane'

Felipe Mayer Roca (GCT)

Asencio Lero Vie (GCT)

Apoyo financiero

Cooperación del Gobierno de Finlandia

UNICEF

Edición

Naira Terceros Paz

Diseño y diagramación

Daniela Saavedra Prada

Fotos

Bruno Pinto Blancourt

Amilcar Zambrana Balladares

Verónica Tejerina Vargas

Dibujos

Celinda Maito Pache

Fermina Maito Pache

El presente trabajo fue realizado en el marco del acuerdo firmado entre UNICEF y la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), por medio del PROEIB Andes, con fondos del gobierno de Finlandia.

Esta guía es propiedad de la Nación Tsimane'. Se permite la reproducción total o parcial de este libro sólo cuando no tenga fines comerciales ni de lucro, citando siempre la fuente.



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

La Cacería

MO' DÄRÄDYE ÆHIDYE' TSIMANE'S TSUN
LA CACERÍA EN LA NACIÓN TSIMANE'





Ji'caveyacdye'

Presentación

Estimado Maestro:

Queremos presentar ante usted la guía docente titulada "La cacería en la Nación **tsimane'**", que contiene de forma sintética los diferentes saberes del pueblo **tsimane'** respecto a las actividades de cacería.

El objetivo de la guía es alentar a los maestros a planificar actividades educativas, a partir de los saberes propios del pueblo **tsimane'** respecto a la cacería; los nuevos paradigmas educativos pretenden generar propuestas educativas emergentes, es decir, los pueblos indígenas deben tener un rol protagónico en los procesos educativos de las nuevas generaciones. Permitiendo, de esta manera, fortalecer la identidad de maestros y estudiantes a partir de procesos reflexivos y cognitivos.

El presente documento quiere reflejar las actividades, valores, cosmovisión, espiritualidad, significados, tecnologías y otros conocimientos relacionados con la cacería en el pueblo **tsimane'**. También, se incluyen algunas actividades pedagógicas a manera de sugerencias, las mismas que pueden ser útiles para la enseñanza de los maestros y los aprendizajes de los niños/as.

Esperamos que este trabajo realizado en colaboración con pobladores y maestros de las comunidades **tsimane'**, mejore la calidad educativa en las escuelas indígenas bilingües.

Me'chucdye'

Contenido

YYACCHUTIDYE 1

UNIDAD 1

MO' DÄRÄDYE' TSIMANES TSUN LA CACERÍA TSIMANE' 7

- Tsunsi' jebacdye' in judyeya' jun' buty chiyacseja' tsun (Nuestros animales y cómo los clasificamos) 9
- Mu'in jebacdyes in Jäjäbä (Los animales de Jäjäbä) 10
- Mu'in nanayis in Cuji' (Las aves de Cuji') 15
- Alimentos que consumen los animales y las aves 18
- Dyijyedye' carijtacdyes (Sugerencias de trabajo) 19

YACÆHUTIS 2

UNIDAD 2

DÄRSI' ACA' JEBACDYES IN LA CASA GRANDE DE LOS ANIMALES 21

- Jana' æhuc ji'dacdyi' jebacdye' in (Lugares en los que se encuentran los animales) 21
- Tupudye däreädyes (Calendario de cacería) 25
- Dyijyedye' carijtacdyes (Sugerencias de trabajo) 28



YACÆHUTIS 3

UNIDAD 3

JUN'BU' JA' ÆHUC DÄRÄYEJA' TÉCNICAS Y TECNOLOGÍAS EN LA CACERÍA 30

- Jun'bu' ja' æhuc däreäyeja' tsimane' tsun (Técnicas de cacería que se emplean en la Nación tsimane') 31
- Jedye' in jemonja' si' däreäyeja' juijya' (Herramientas empleadas en la cacería) 35
- Mo' ji'æocdyes cächä'æhui'si' mu' in däreäijtyi' in (Las señales que siguen los cazadores en el monte) 35
- Cacdye' mo shush (Transporte de la carne de monte) 36
- Jämi' tacdye' mo' sus (Conservación de la carne de monte) 36
- Jun'bu'yi'buty tue'ñeja' mo' bijoja'si' (Formas de descuartizamiento de la presa) 36
- Jun'bu'yi' æhuc jieheteja' mo' sus (Formas de distribución de la carne) 37
- Jebeja' mo' shush bijoja'si' däreä'æansi' (Consumo de la carne de monte) 38
- Dyijyedye' carijtacdyes (Sugerencias de trabajo) 40

Me'chucdye'

Contenido

YACÆHUTIS 4

UNIDAD 4

MO' JICUTSACDYE' DÄRÄDYES (LOS ROLES EN LA CACERÍA) 43

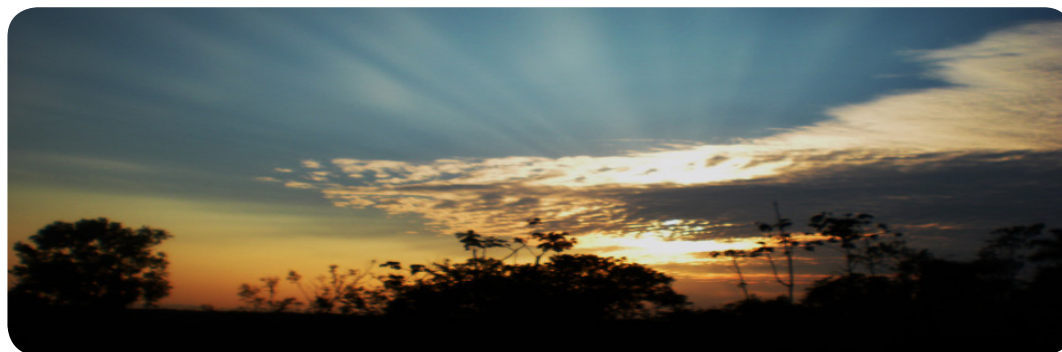
- Jicutsacdyem' tátas (Roles del padre) 43
- Jicutsacdyem' nonos (Roles de la Madre) 44
- Jicutsacdyem' tashitysi' ava' (Roles de los hijos mayores) 45
- Jicutsacdyem' tashissi' ava' (Roles de las hijas mayores) 45
- Jicutsacdye' ava'si' in jäquity in (Roles de los hijos e hijas menores) 46
- Dyijyedye' carijtacdyes (Sugerencias de trabajo) 47

YACÆHUTIS 5

UNIDAD 5

ÆUTIDYE' TSUN DÄRÄYEJA' JUIJYA' (RELIGIOSIDAD EN LA CACERÍA) 49

- Yu'tacdye' tsunsi' tsimanes därejeja' juijya' (Normas en la cacería tsimane') 51
- Jun' æhuc tsun tsimane' jemoñe' codæa' jedye'æhe' in territorioæan tsun (Rituales que se practican en el territorio tsimane') 52
- Fayacdye' bäi'dyes tsimanes tsun (Ritos del pueblo tsimane') 52
- Jemonja'si' jedye' paj qui shupqueja' chij därejety (Amuletos que se utilizan para ser buen cazador) 53
- Tamin'dye' därejetyes (Sueños en la cacería) 54
- Dyijyedye' carijtacdyes (Sugerencias de trabajo) 55



Yacchutidye

Unidad 1

Mo' dărădye' tsimanes tsun

La cacería tsimane'

La práctica de la cacería es muy valorada por el pueblo **tsimane'**, ya que a partir de ella se obtiene uno de los alimentos básicos de la dieta familiar, "la carne". Pero, la cacería para los **tsimane'** no sólo es importante como práctica productiva dentro de la economía de subsistencia, sino también es valorada como una práctica cultural integradora, donde intervienen y se relacionan seres humanos, animales, aves, el monte y seres espirituales.

De ese modo, la cacería se constituye en un complejo sistema de saberes que involucra conocimientos sobre las características de los diferentes animales, su comportamiento, los lugares donde viven y lugares donde se alimentan, sus amos y espíritus protectores; los rituales y normas que los cazadores practican para tener éxito en la cacería. De la misma forma, las técnicas y herramientas empleadas para la caza y transporte de las presas y también las formas de consumo y distribución de la carne son parte de este complejo sistema epistemológico que da vida al pueblo **tsimane'**.

SUGERENCIAS DE TRABAJO

- Investiguemos cuáles son los animales vivíparos y cuáles son los animales ovíparos.
- ¿Qué diferencias existen entre unos y otros?
- Hagamos un cuadro indicando las semejanzas y diferencias, podemos acompañarlo con dibujos.
- Preguntemos a nuestros abuelos de qué animales es amo **Cuji'**, **Coshifore'** y **Jājābā**.
- Escribamos historias, acompañadas con dibujos, referidas a los amos de los animales.

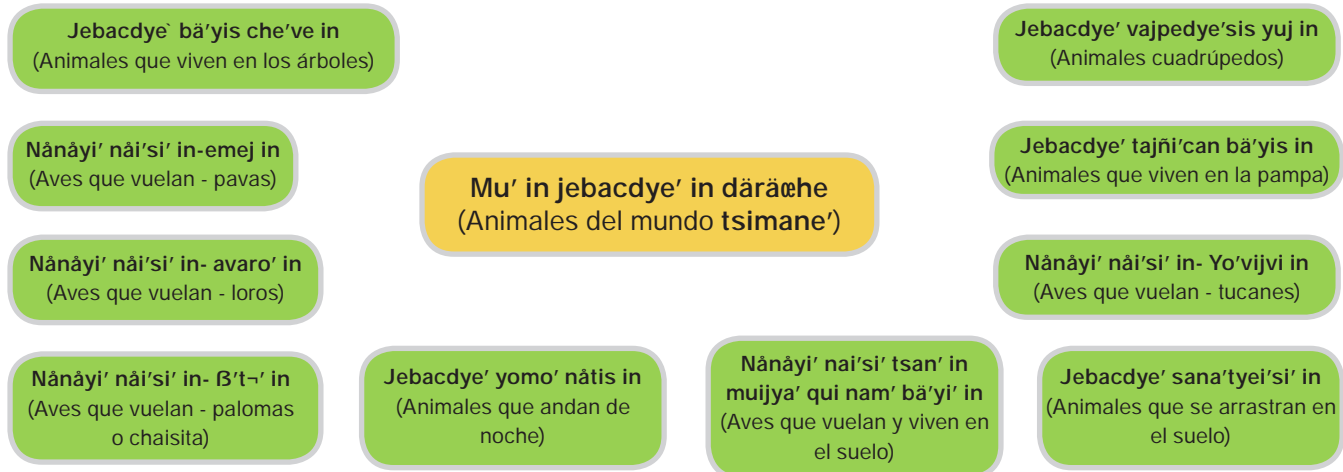


MO' DĀRĀDYE ĒHIDYE' TSIMANES TSUN
LA CACERÍA EN LA NACIÓN TSIMANE'



Tsunki' jebacdye' in judyeya' jun' buty chiyacseja' tsun Nuestros animales y cómo los clasificamos

Existe una gran cantidad y diversidad de animales que viven en nuestro territorio, cada uno de ellos tiene diferentes características. Estos animales son ordenados según los lugares donde se los encuentra, dependiendo del ciclo climático, sus características físicas y etológicas (comportamiento). Podríamos decir que, dicha clasificación, optimiza la práctica de la caza, permitiendo encontrar fácilmente a los animales en el monte; por ese motivo, podemos encontrar a un animal específico en dos categorías diferentes, tal es el caso del **bachona** (ciervo) que se encuentra dentro de la categoría de animales cuadrúpedos y a su vez en la de animales que viven en la pampa.



Mu'in jebacdyes in Jājābā Los animales de Jājābā

Jebacdye' muijya' mi'is in chime' tsi'yis in Animales cuadrúpedos

Este grupo de animales, generalmente, vive en el monte, su alimentación es variada, algunos se alimentan de insectos como el **yushi'** (oso hormiguero); otros como el **shi'** (anta) se alimentan de hojas, raíces y frutos silvestres como la chonta y el motacú, pero existen otros animales como el **ĭtsiqij** (tigre) que se alimentan con carne de animales y personas.

Entre las características más comunes están las siguientes:

- Son de sangre caliente.
- Tienen vértebras robustas, porque poseen esqueleto estructurado por huesos muy fuertes y resistentes.
- Poseen dientes o colmillos con los que mastican sus alimentos.
- Tienen el cuerpo cubierto de mucho pelo o cuero.
- Son cuadrúpedos (tienen cuatro patas).
- Tienen pezuñas, como también algunos presentan garras.



Dentro de este grupo tenemos a los siguientes animales:

- **Shi'** (anta)
- **Shätij** (jochi colorado)
- **Mu'mujñi** (chanchito tropero)
- **Quiti'** (taitetú)
- **Ñej'** (huaso)
- **Va'ava'aj** (zorrito)
- **Yushi'** (oso bandera)
- **Bachona** (ciervo)

Tsäqui'sis vajedyedye' shushtyis in Animales peligrosos o carnívoros

Dentro está subcategoría se encuentran los grandes carnívoros, los mismos que son clasificados por los **napo'** (mestizos) como depredadores.

Las características que presentan estos animales:

- Son carnívoros, ya que devoran a otros animales.
- Son rápidos para correr.
- Atacan a las personas, por eso son considerados peligrosos.
- Generalmente los machos viven solos, pero en el caso de los perros de monte viven en jaurías, dirigidas por un líder o macho alfa.

Algunos de los animales que conforman este grupo son:

- **Îtsiquij** (tigre)
- **Ñeta'** (león o puma)
- **Va'aj va'aj** (zorro)
- **Fojj** (perro de monte)
- **Dyöjtsi** (tigrecillo)

De la misma manera, clasificamos dentro de los animales cuadrúpedos a las siguientes subcategorías:

Ôtos pen'dye' mu' Roedores

- **Ôto'** (capibara)
- **Naca'** (jochi pintado)
- **Shätij** (jochi colorado)
- **Untyutyu'** (conejo tapiti)
- **Ĉhoshô' mochas codi** (rata cola larga)
- **Mätyáj** (ratón)
- **Tsabu** (ratón pequeño)
- **Bäcäj** (ardilla)



A continuación, veremos a los grandes depredadores y los animales de los cuales se alimentan:

Jebacsis in judyeya' jedye'ĉhuc jebel' in Principales depredadores y sus presas

Ītsiqij (tigre) también conocido por los **napo'** (mestizos) como jaguar. Es el animal más grande que vive en nuestro territorio, las principales presas de este felino son:

- Ñej' (huaso)
- Shi' (anta)
- Mu'mujñi (chancho tropero)
- Quiti' (taitetú)
- Vāsh (tatú)
- Naca' (jochi pintado)
- Chu' (tejón)



Ñeta' (león o puma), es un felino de menor tamaño que el tigre, sus principales presas son:

- Chu' (tejón)
- Quiti' (taitetú)
- Vāsh (tatú)
- Ñej' (huaso)
- Naca' (jochi pintado)
- Shātij (jochi colorado)
- Quijbo (peta del monte)

Varishi (carachupa), este carnívoro en la actualidad es considerado como una plaga, ya que roba huevos y devora gallinas y aves que son criadas en las comunidades.

- **Mātyáj coditumtyi'** (conejo con cola)
- **Mātyáj tacnity codi** (conejo sin cola)
- **Atava'** (gallina)
- **Naca'** (jochi pintado)



Ĉhe've dārā'Ĉhe mi'is jebacdye' in Animales que viven en los árboles

Este grupo de animales se caracteriza por su hábitat, es decir el lugar donde vive. Viven en hordas, dirigidas por un primus inter parí (primero entre sus iguales), es decir, un macho alfa (líder). Su alimentación son los frutos silvestres que encuentran en las copas de los árboles, donde se encuentran sus asentamientos, pero, ocasionalmente se alimentan de insectos, sobre todo larvas.

Estos animales se caracterizan porque:

- Poseen pulgares opuestos, es decir, son prensiles.
- Son de la familia de los primates (monos).
- Tienen una cola larga que les permite usarla como brazo para deslizarse por los árboles.
- Las hembras son más pequeñas que los machos.
- Cargan a sus crías en su espalda, lo que les permite llevarlos consigo a todos los lugares a los que se dirigen.
- Viven en las copas de los árboles.

Algunos de los animales que conforman este grupo son:

- **Odo'** (marimono)
- **Ĉhiĉhi'** (chichilo)
- **Oyoj** (mono silbador)
- **Uru'** (manechi)

Jebacdye' tajñi'can bā'yis in

Animales que viven en la pampa

Esta categoría está determinada por el hábitat en el que viven los animales, es importante tomar en cuenta el ecosistema de las llanuras de San Borja, lugar en el que se encuentran abundante vegetación, sobre todo pajonales, yomomos, etc. Los animales que viven en la pampa son herbívoros, por eso se alimentan del forraje natural que se encuentra allí y por este motivo es importante que cuidemos y enseñemos a los ganaderos no incendiar esas pampas donde viven estos animales.

Entre los animales que viven en las pampas tenemos:

- **Visisij** (patilla de la pampa)
- **Pisimi** (hurina)
- **Marata** (perdiz ave de la pampa)
- **Vāsh** (tatú normal de la pampa)
- **Bachona** (ciervo)



Mu'in nanayis in Cuji' Las aves de Cuji'

Las aves de **Cuji'** son todas aquellas que viven en nuestro territorio, presentan características que las diferencian entre sí, pero también presentan similitudes. Su alimentación en el **dārāche** (monte) es variada y está determinada por las características físicas que presentan; por eso existen aves carnívoras, insectívoras, aves que comen frutas, carroñeras, etc.

Las características más comunes de estos animales son:

- Tienen el cuerpo cubierto de plumas.
- Son ovíparos, porque sus crías nacen de huevos.
- Son vertebrados, porque tienen huesos que les permiten caminar y volar.
- Todos estos animales vuelan, pero existen otros que no, pero tienen todas las características anteriores y también tienen alas.

Dentro de este grupo tenemos a:

Nānāyi' nāi'si' in-emej in

Esta variedad de ave es muy cotizada por los **tsimane'**, por el agradable sabor de su carne. Se alimentan de frutos silvestres, pero en época de lluvia su dieta cambia, porque consumen insectos.



- Opaj (mutún)
- Tovij (pava campanilla)
- Emej (pava roncadora)
- Mara'se (huaracachi)

Yo'vijvis pen'dye' mo' in Clases de tucanes

Las tres variedades de tucanes que viven en nuestro territorio se caracterizan por sus enormes picos, se alimentan de frutos silvestres como la chonta y el bibosi. Existen tres variedades que son:

- Piñej (tucancillo)
- Quera (tucán pico amarillo)
- Yo'vijvi (tucán pico negro normal)



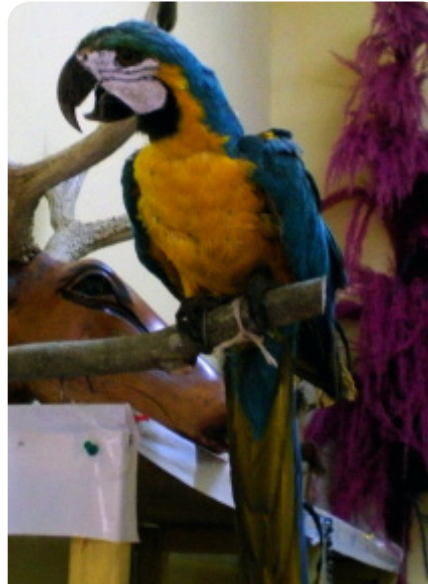
Nānāyi' nāi'si' in - avaro' in Aves que vuelan – loros

Los loros y las parabas (guacamayas) (papagayos) son aves exclusivamente frutícolas, se caracterizan por los hermosos colores de sus plumas, por eso son muy cotizados por los **napo'** (mestizo). Otras características sobresalientes es el pico curvo, que les sirve para destrozarse las duras cáscaras de los frutos silvestres (chonta, motacú).

Sus extremidades prensiles, les permiten sujetarse fuertemente de las ramas de los árboles y coger con sus patas los frutos silvestres que les sirven de alimento.

Entre estas aves tenemos a:

- **Uva'** (paraba roja)
- **Shiva'** (loro cuara)
- **Otyi'** (loro pluma amarilla)
- **Uva'** (paraba roja)



Nānāyi' nai'si' tsan' in muijya' qui nam' bā'yi' in Aves que vuelan y viven en el suelo

Las aves que viven en el suelo se caracterizan por sus robustas extremidades (patas), las mismas que les permiten desplazarse en el suelo. Su alimentación es muy variable, consumen desde insectos hasta huevos de otras aves.

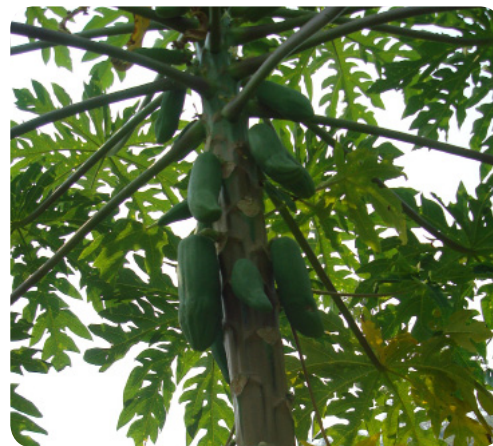
Entre esta variedad de aves tenemos:

- **Fofor** (perdiz normal)
- **Fojfe** (perdiz mediana)
- **Boro'fe** (perdiz café)
- **Firu** (perdiz pequeña)
- **Mojj** (perdiz gris)

Alimentos que consumen los animales y las aves

Los animales y las aves consumen diferentes alimentos, como se muestra en la siguiente tabla:

Fruto o insecto	Animal
Bucuj (bibosi)	Mono maneche, marimono, chanco de tropa, etc.
Nabajnabaj (manicillo)	Jochi, mono silbador, mutún, etc.
Jajru' (majo)	Anta chanco de tropa, taitetú, paraba, etc.
Tsanaj (ambaibo)	Jochi pintado, tejón, etc.
Moco' (cedrillo)	Anta
Tiribun' (guapomo')	Chichilo, mono silbador, mono nocturno, etc.
Oronona' (papaya macho)	Huaso, mono michi, jochi pintado
Bitatu' (hongo)	Peta y pejichi.
Tyāquij (sepe)	Pejichi, tatú, etc.
Ayosha (buna)	Oso bandera.



SUGERENCIAS DE TRABAJO

- Respondamos las siguientes preguntas:
 - ¿Cuál fue el primer animal que ayudamos a cazar o a destripar?
 - ¿Quién o quiénes salen de cacería en nuestras familias?
- Dibujemos a un animal de monte, nombremos y escribamos el nombre de sus partes.
- Dibujemos y escribamos la historia de un joven o grupo de jóvenes que cazaron por primera vez.

Dyijyedye' carijtacdyes Sugerencias de trabajo

Carijtaæa'ya' comunidadya' judyeya' aca'ya' tsun: Para trabajar en la comunidad y con la familia:

Preguntemos en casa:

¿Cómo realizan la cacería en nuestro pueblo?

Preguntemos a un experto cazador:

- ¿A qué edad empezó a cazar?
- ¿Qué ritos practica antes de salir de cacería?
- ¿Qué cuidados tiene cuando está cazando?
- ¿Cuáles son los beneficios que se obtienen al ser cazador?
- Según nuestras posibilidades, escribamos un texto con todas las respuestas obtenidas para socializarlo en clase.



Me'jeja' nomero in: Practiquemos matemáticas:

- Si el papá de Carlitos camina 5 kilómetros en 2 ½ horas para llegar a un chaparral ¿Cuánto tardará para llegar a otro chaparral que se encuentra a 15 kilómetros?
- Un marimono come a diario 12 plátanos ¿Cuántos plátanos comerá en 2 semanas?
- Practiquemos otros problemas tomando como ejemplo la diversidad de animales que existen en el monte.

Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Pajqui carijtaæa' ji'æhäyitidye'æan: Para trabajar en clase:

1er. Grado de escolaridad:

- Dibujemos a los animales que viven en el monte y escribamos sus nombres.
- Comentemos en la clase por qué dibujamos estos animales.

2do. Grado de escolaridad:

- Realicemos oraciones relacionadas con las actividades de la cacería.
- Realicemos un listado en orden alfabético y lengua **tsimane'**, de los animales que viven en el monte.
Por ejemplo: **anavata'** (camaleón verde), **bachona** (ciervo), **co'shifore'** (lagarto), etc.

3er. Grado de escolaridad:

Dibujemos una escena de cacería y realicemos la descripción por medio de textos escritos.

4to. y 5to. Grado de escolaridad:

Con la información que obtuvimos de los cazadores, realicemos cuadros informativos para exponerlos en el aula y en la feria educativa. También escribimos textos para nuestra revista escolar.

Yacæhutis

Unidad 2

Därsi' aca' jebacdyes in La casa grande de los animales

Jana' æhuc ji'dacdyi' jebacdye' in Lugares en los que se encuentran los animales

Un buen cazador debe conocer las características del terreno para poder dirigirse a los diferentes lugares de cacería. Debe tomar en cuenta la época del año para encontrar con facilidad su presa, ya que los animales se reúnen en diferentes lugares para alimentarse, beber agua, bañarse, reproducirse, refugiarse y protegerse de los cambios del clima.

La diversidad del ecosistema existente en la nación **tsimane'** ha hecho que las especies de animales se adapten a los diferentes medios, es por esto que los animales viven en los árboles, cuevas y cerca de las fuentes de agua.



Jana' Ɛhuc ji'dacdyi' jebacdye' in
(Lugares donde podemos encontrar
animales)

Dārsi Dārā' (monte alto)

Yashin Ɛan (chaparrales)

CumƐan (barbechos)

Shibodye'Ɛan (chontales)

Cayayadye'Ɛan (bejucales)

Mojij Ɛan (bajura)

Mucu'ya' (serranías)

Sich Ɛan (salitrales)

To'Ɛan (bañeros)

Jinac Ɛan (arroyos)



Mo' in jebacdye' in ji'dacdyi'si' Därsi'æhe' Därä'in

Animales que encontramos en el monte alto

- Odo' (marimono)
- Mumujñi (chanco de tropa)
- Quiti' (taitetú)
- Ñej' (huaso)
- Uru' (maneche)
- Oyoj (mono silbador)
- Shi' (anta)
- Opaj (mutún)
- Emej (pava roncadora)
- Avaro' (loro hablador)
- Îtsiquij (tigre)
- Ñeta' (león o puma)

Ji'dacdyi' jebacdye' in Mojijæan in

Animales que encontramos en la "bajura"

- Chu' (tejón)
- Quiti' (taitetú)
- Tovij (pava campanilla)
- Fofor (perdiz)

Animales que encontramos en los chaparrales:

- Ñej' (huaso)
- Quijbo (peta)
- Shi' (anta)
- Mara'se (guaracachi)

Ji'dacdyi' jebacdye' in Cumæansi' in

Animales que encontramos en los barbechos

- Naca' (jochi pintado)
- Shätij (jochi colorado)
- Fojfe (perdiz mediana)
- Ñej' (huaso)
- Mara'se (guaracachi)

Ji'dacdyi' jebacdye' in ojñiæansi' in

Animales que encontramos en el agua

- Oji'na (galápago)
- Meme' (peta de agua)
- Mijmama (caimán)
- Co'shifore' (lagarto)
- Uveveruj (alondra)



Ji'dacdyi' jebacdye' sichæan in

Animales que podemos encontrar en los salitrales

- Ñej (huaso)
- Mumujñi (chancho de tropa)
- Quiti' (taitetú)
- Shi' (anta)
- Naca' (jochi pintado)
- Shätij (jochi colorado)
- Oyoj (mono silbador)
- Tovij (pava campanilla)
- Odo' (marimono)
- Emej (pava roncadora)
- Opaj (mutún)
- Oyoj (mono silbador)

Ji'dacdyi' jebacdye' cumæan in

Animales que encontramos en las serranías

- Tovij (pava campanilla)
- Emej (pava roncadora)
- Fofor (perdiz)
- Odo' (marimono)
- Uru' (maneche)



Tupudye dărădyes Calendario de cacería

A lo largo del año, los cazadores **tsimane'** han identificado diferentes tiempos o estaciones para la cacería, dependiendo de las condiciones climáticas y de cómo los animales responden a esas variaciones. De esa forma, se identifica cuatro diferentes tiempos o épocas de cacería mencionadas a continuación:

Tupudye dărădyes (Épocas de cacería)

Tsuñedye'
(Época de sequía)

Jätisdye
(Época de frío)

Añedye'
(Época de lluvia)

Añedye – bānedye'
(Época de lluvia e
inundación)

Tsuñedye' (Época de sequía)

Esta época abarca los meses de julio, agosto, septiembre y octubre. En este ciclo temporal el calor y los fuertes rayos del sol exigen a los animales, como el chanco de tropa y el jochi pintado, dirigirse a lugares como el barbecho y las bajuras donde aún existe agua para refrescarse. Por la escasez de alimentos en esta época los animales se encuentran muy flacos.

Añedye' (Época de lluvia)

Esta época abarca los meses de noviembre, diciembre, enero y febrero. En esta época los animales salen en busca de comida a los fruteros, majales, motacuzales, patujuzales, palmares, chontales y orillas de los arroyos en busca de insectos. Es una de las épocas de mayor engorde de los animales por la cantidad de frutos silvestres que se encuentran en los diferentes lugares donde se realiza la cacería, como en los baños, chontales, salitrales, chaparrales, etc. Algunos animales que podemos encontrar en estos lugares y en esta época son: anta, chanco tropero, taitetú, jochi pintado, jochi colorado, marimono, mono maneche y otros.





Jätisdye (Época de frío)

Esta época abarca los meses de marzo, abril, mayo y junio. Es la mejor época para cazar porque los animales están gordos y buscan lugares bajos donde el frío no sea tan fuerte. En esta época podemos encontrar los siguientes animales: chancho de tropa, huaso, jochi pintado, jochi colorado, tatú y marimono.

Añedye – bänedye' (Época de lluvia e inundación)

Esta época se caracteriza por el rebalse de los ríos. Dicho fenómeno climático favorece a la cacería, ya que los animales huyen de las aguas hacia los lugares más elevados del monte, facilitando de esta manera que los cazadores los ubiquen fácilmente.

Dyijyedye' carijtacdyes Sugerencias de trabajo

Carijataæ'ya' comunidadya' judyeya' aca'ya' tsun: Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Preguntemos en casa cuáles son las frutas y hojas de árboles que los animales comen.
- Visitemos los lugares donde se pueden encontrar animales y observemos las características de estos lugares.
- Preguntemos a expertos cazadores sobre las estrategias que utilizan para cazar.
- Con la ayuda de varios papás realicemos un calendario de caza, puede ir acompañado con dibujos.

Me'jeja' nomero in: Practiquemos matemáticas:

- Practiquemos conversiones de horas a minutos y de kilómetros a metros.
- Resolvamos ejercicios con las cuatro operaciones aritméticas de acuerdo al grado de escolaridad (suma, resta, multiplicación y división).
- Mauricio tiene más carne que Daniel, pero menos que Joel e igual que Roberto, ¿Quién tiene más carne y quién tiene menos carne?
- Durante la época seca, un jochi camina 2 kilómetros en $\frac{1}{2}$ hora para encontrar agua ¿Cuántos kilómetros caminará en 6 horas?
- Practiquemos problemas similares tomando en cuenta los lugares y épocas de cacería.

Carijtaca' jic̕hayitidye' æan: Para trabajar en clase:

1er. Grado de escolaridad:

- Nombremos los animales que encontramos en época seca, lluviosa y fría.
- Dibujemos a estos animales y otros elementos que caracterizan a estas épocas.

2do. Grado de escolaridad:

- Representemos con dibujos los distintos lugares y épocas de cacería.
- Escojamos la palabra correcta del cuadro y con ellas completemos las siguientes oraciones:

Shi Quijbo Ñeta mumujñi Naca'

- Cuando el papá de Juliana fue a un bañero encontró una m.....
- Eduardo encontró en la serranía tres q.....
- Podemos encontrar n..... en los arroyos.

3er. Grado de escolaridad:

- Hagamos un mapa indicando los lugares más comunes de cacería.
- Realicemos afiches informativos con la descripción de los lugares de cacería.

4to y 5to Grado de escolaridad:

- Escribamos un cuento sobre la cacería y acompañémoslo con dibujos.
- Elaboremos cuadros murales en papelógrafos y en nuestros cuadernos sobre los lugares y épocas de cacería. Nuestros cuadros deberán tener la siguiente estructura: Nombre del lugar y dibujo, características, animales que allí encontramos, peligros a los que nos enfrentamos y cuidados que debemos tener.



Yacæhutis

Unidad 3 Jun'bu' ja' æhuc därejeja'

Técnicas y tecnologías en la cacería

La actividad de la cacería contempla el desarrollo de diversas técnicas de caza debido a la importancia que tiene en la dieta alimenticia del pueblo **tsimane'**, por lo cual el aprendizaje relacionado con ésta es constante, tanto los padres como los hermanos mayores organizan actividades de caza, para que los niños construyan sus propios conocimientos observando y desempeñando diferentes roles.

Los niños van familiarizándose con las técnicas y herramientas de cacería cuando presencian actividades relacionadas con ella, de la misma manera van conociendo características de los animales que sus padres cazan.



Jun'bu' ja' əhuc därejeja' tsimane' tsun Técnicas de cacería que se emplean en la Nación tsimane'

Los pobladores **tsimane'** han ido desarrollando la actividad de la cacería utilizando diversas técnicas desarrolladas. Para elaborar sus herramientas y armas de cacería, los **tsimane'** utilizan buenos materiales, los mismos que consiguen en el monte, además siguen cuidadosamente los procedimientos para su construcción en cuanto a las medidas y la calidad del trabajo.

Las técnicas de caza que se utilizan en el territorio **tsimane'** son:

Jun'bu' yi därejeja'
(Técnicas de caza)

Ijmeya'
(Caza con flecha)

Tojyityya'
(Caza con arma)

Jibejya'
(Caza con trampa)

Achujya'
(Caza con perro)



Ijmeya' (Caza con flecha)

La flecha es la principal arma empleada por los cazadores **tsimane'**. Según nuestra historia, la flecha es un regalo de los dioses **Dojity** y **Micha'**. Se debe elegir la flecha apropiada para el animal que se pretende cazar, por eso existen diversos tipos de flechas.

Ñijñijdye' ijmes in (Tipos de flechas)

Flecha **Ton**: Esta flecha es elaborada con tacuara. Se emplea principalmente para cazar animales grandes como anta, chanco de tropa, ciervo y huaso.

Flecha **Ijme**: Es elaborada de chonta fina, esta flecha tiene estriás que evitan que los animales arranquen la flecha con sus movimientos y huyan. Empleada principalmente para cazar animales que viven en los árboles como monos y tejones, aunque también para cazar jochis y capiguaras.

Flecha **Yajsi**: Esta flecha también es fabricada con chonta fina, empleada para cazar animales grandes como el anta.

Flecha **Comora**: Como su nombre indica, esta flecha es elaborada con **cumora** (madera balsa). Tiene la punta redonda, con esta flecha sólo se golpea a la presa, para no desgarrarla. Los cazadores **tsimane'** la emplean para cazar pájaros y monos pequeños.

Animales que se cazan con flecha:

Según nuestras normas de cacería, todos los animales deben ser cazados empleando la flecha, es importante tomar en cuenta el tipo de flecha adecuada a cada tipo de animal, por ejemplo:

Flecha **ijme**: Todas las variedades de monos, jochi, pintado, jochi colorado, tejón tatú, etc.

Flecha **cumora**: Todas las variedades de aves, además del mono chichilo.

Flecha **ton**: Anta, chanco de tropa, taitetú, ciervo, y todos los grandes animales que habitan nuestro territorio.

SUGERENCIAS DE TRABAJO

- Averiguemos cuáles son las medidas para la construcción de una flecha.
- Averiguemos el proceso de construcción de flechas.
- Consigamos los materiales para construir las flechas que se utilizan en la cacería.
- Construyamos nuestras flechas.



Jibejya' (Caza con trampa)

La construcción de las trampas de cacería es una tarea realizada principalmente por el padre, acompañado de sus hijos varones, que procede a realizar esta tarea que precisa de atención y esmero. Esta técnica es utilizada para cazar todo tipo de animales. Las más utilizadas son:

- Trampa **capacdye**: Es elaborada para cazar aves.
- Trampa **chapapa**: Elaborada para cazar aves grandes y jochis.
- **Toj yity-yavätaquity armadilla**: Se emplea para cazar animales grandes como anta, chancho tropero, taitetú y huaso.

Därädye tojyity ya' (Caza con arma de fuego)

La cacería con armas de fuego es una técnica reciente en nuestro territorio, pero no es permitida según nuestras normas de caza, porque causa sufrimiento a los animales, por ese motivo los amos han escondido a sus rebaños y tropas de animales. Además, estas armas son un peligro en la vivienda, ya que los niños pueden dispararlas accidentalmente, llegando a herir o hasta matar a sus familiares.

- **Salón**: Es un tipo de arma que los pobladores **tsimane'** recientemente emplearon en la cacería, utilizándola para cazar animales medianos, como el jochi pintado o el taitetú.
- **Escopeta**: De la misma manera que el salón, los pobladores **tsimane'** recientemente emplearon la escopeta para cazar animales grandes, como el anta, el huaso y el chancho de tropa.

Därädye' achujya' (Caza con perro)

Esta técnica consiste en llevar al perro al escenario de cacería, para que éste acorrale a su presa en cuevas o lugares sin salida y de esa manera el cazador aproveche en disparar y así cazarlos fácilmente. Se dice, que los perros cazadores son sometidos a diferentes curaciones para que, desde pequeños, puedan adquirir estas habilidades y puedan cazar con facilidad.

Por ejemplo un ritual de curación de perros cazadores es el siguiente:

Cuando llevamos al perro a su primera incursión de cacería, en el monte gritamos fuertemente **achu' saksadye'** (perro come), emitimos estas palabras antes de disparar la flecha hacia el animal que cazaremos, luego, con un cuchillo abrimos al animal y metemos la cabeza del perro dentro de las vísceras de la presa, así el perro adquiere valentía.



Jedye' in jemonja' si' därejeja' juijya' Herramientas empleadas en la cacería

Las herramientas empleadas por los cazadores durante la cacería son:

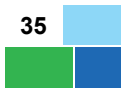
- **Machitu** (machete): Empleado para abrir sendas en el monte, matar a las víboras y descuartizar las presas.
- **Cuchino** (cuchillo): Utilizado para destripar y despresar los animales cazados.
- **Ubu'** (jasaye): Bolsa tejida de palma, empleada para cargar a los animales cazados en el monte.
- **Sarai** (marico): Empleado para transportar la carne de animales desde el monte hasta la casa.

Mo' ji'æocdyes cächä'æhui'si' mu' in däreijtyi' in Las señales que siguen los cazadores en el monte

Las huellas, los olores y los sonidos son señales emitidas por los animales, los cazadores aprenden a decodificar esas señales y esto les permite tener mayor éxito en la cacería.

Por ejemplo, muchos cazadores utilizan una estrategia que consiste en imitar el sonido de los animales para atraerlos y atraparlos. Para identificar las huellas, el cazador debe observar minuciosamente lo siguiente:

- El número de pezuñas.
- Si la huella es reciente o pasada.
- La profundidad de la huella para saber si el animal es flaco o gordo.
- El tamaño de la huella para saber si el animal es grande o pequeño.
- El fuerte olor que despiden las tropas de **mumujñi in** (chanchos de tropa), delata su presencia.



Cacdye' mo shush Transporte de la carne de monte

El transporte de la carne depende del tamaño del animal, si el animal es pequeño se lo lleva hasta la casa para que la mujer lo destripe y lo descuartice. Pero si el animal es grande se lo destripa y descuartiza en el lugar de cacería, se transporta este animal utilizando maricos y jasayes.

Jāmi' tacdye' mo' sus Conservación de la carne de monte

Para la conservación de la carne, los pobladores **tsimane'**, han desarrollado las siguientes técnicas: el charqueado y el chapapeado. Estas técnicas son realizada por las mujeres del hogar, evitando que la carne se malogre y de esa manera pueda durar más tiempo y ser utilizada en la alimentación de sus familias.

Jun'bu'yi'buty tue'ñeja' mo' bijoja'si' Formas de descuartizamiento de la presa

El proceso de descuartizamiento es realizado por las mujeres y los hijos. Esta actividad también implica la extracción de cueros, grasas, huesos y dientes, los cuales serán utilizados como insumos para la preparación de medicinas y para la elaboración de artesanías (collares, aretes e instrumentos musicales).



Jun'bu'yi' əhuc jĭəheteja' mo' sus (Formas de distribución de la carne)

Es a partir de la distribución de los alimentos que las familias van tejiendo sus redes de solidaridad, las mismas fortalecen las relaciones de reciprocidad y solidaridad dentro de las comunidades **tsimane'**. De esa forma, las habilidades de un buen cazador tienen un valor en sí mismo, se valora la cacería como medio de subsistencia y como mecanismo de reproducción y recreación de los saberes y tecnologías ancestrales, como un medio que permite conocer y estar en interrelación con los otros seres que viven en el territorio.

Una vez descuartizada la presa, se procede a la distribución de la carne a los integrantes de la familia, esta actividad es realizada por el hijo e hija mayor que obedecen al mandato de la madre. Ellos son los encargados de distribuir la carne a los abuelos, tíos, otros familiares y al vecino más allegado. La distribución de la carne es un gesto de solidaridad, bondad y amistad.



Jebeja' mo' shush bijoja'si' dārā'æansi' Consumo de la carne de monte

La carne de monte es muy apetecida en la dieta familiar de las personas **tsimane'**, pues la mujer y las hijas mayores son las encargadas de preparar los alimentos con carne de monte.

Las comidas que se preparan son las siguientes:

- Chicharrón de taitetú
- Majado de charque de taitetú
- Locro de charque
- Sopa de perdiz
- Bife asado
- Charque de anta

SUGERENCIAS DE TRABAJO

- Averigüemos las recetas de estas comidas y en nuestros cuadernos escribámoslas.
- En un día especial, organicemos una sesión de cocina para poner en práctica estas recetas.
- Practiquemos ejercicios aritméticos tomando como ejemplo las cantidades de ingredientes que debemos utilizar en la preparación de los platos de comida.





Los restos de los animales que cazamos no se desperdician, utilizamos la piel, los huesos, el cuero, los dientes, las pezuñas y los pelos para elaborar:

Remedios o medicinas naturales:

- Pezuñas
- Grasas
- Huesos
- Pelos

Objetos de transporte:

- Cueros

Instrumentos musicales:

- Cueros, por ejemplo con el cuero del mono maneche se fabrica tambores.
- Dientes

Diferentes artesanías:

- Dientes
- Cueros
- Huesos

SUGERENCIAS DE TRABAJO

- Realicemos artesanías con los insumos que no se desperdician de los animales de monte. Averiguemos el procedimiento de elaboración.
- Investiguemos recetas de remedios medicinales con insumos que se extraen de los animales que cazamos.

Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Carijtaæa' ji'æhäyitidyæ'æan: Para trabajar en clase:

1er. y 2do. Grado de escolaridad:

- Nombremos las herramientas que utilizan nuestros padres en la actividad de la caza.
- Dibujemos estas herramientas y escribamos sus nombres.
- Dibujemos y escribamos los nombres de las herramientas de caza en **tsimane'** y en castellano.
- Escribamos nombres de animales en **tsimane'** que contengan la mayor cantidad posible de vocales, por ejemplo: **mumujñi**.
- Después, sigamos secuencias ubicando la posición correcta de las vocales en diferentes palabras y dividiéndolas en sílabas.

Por ejemplo: Podemos seguir secuencias similares con palabras relacionadas con los instrumentos y técnicas de caza, formas de conservación y aprovechamiento de la carne.

3er. Grado de escolaridad:

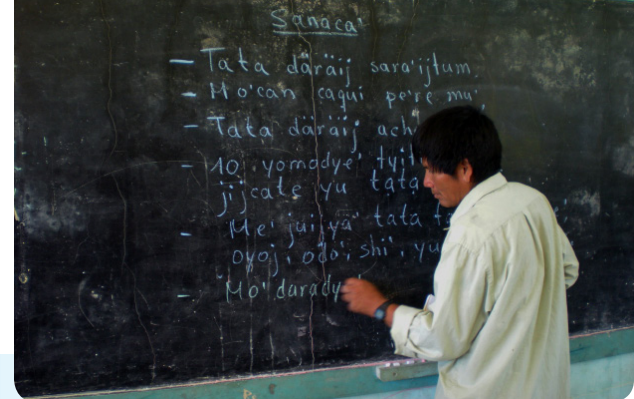
- Realicemos un texto detallando el procedimiento que se sigue para el charqueado y chapapeado.
- Escribamos oraciones sobre los procesos de conservación de la carne y ubiquemos el sujeto, el verbo y el predicado. Hagamos este ejercicio varias veces.
- En un texto relacionado con las técnicas de caza, marquemos con un lápiz de color todos los verbos. Hagamos este ejercicio con otros textos.

Resolvamos problemas matemáticos, por ejemplo:

- El papá de Carlos cazó un anta que pesa 15 kilos. Averigüemos cuantos $\frac{1}{4}$ kilos hay en los 15 kilos.
- La familia Apo tenía 17 kilos de carne, pero distribuyó 4 kilos a un familiar y $3\frac{1}{2}$ a un vecino ¿Cuántos kilos le sobra?
- Resolvamos más ejercicios utilizando la multiplicación.

4to. y 5to. Grado de escolaridad:

- Realicemos cuadros murales describiendo la construcción de las trampas que elaboran los cazadores de la Nación **Tsimane'**. Debemos escribir el procedimiento correcto que se sigue.
- Hagamos un cuadro de semejanzas y diferencias sobre las técnicas de caza.
- Expongámoslo a la clase.



Dyijyedye' carijtacdyes Sugerencias de trabajo

Ji'chäyitiæa' oij dam' nomeroj in: Practiquemos matemáticas:

- El papá de Felipe va de cacería y utiliza 12 balas para cazar un anta ¿Cuántas balas utilizará para cazar 5 antas?
- El hermano mayor de Luis va de cacería con su perro y caminan 7 kilómetros durante tres horas para encontrar a un huaso, ¿Cuántos kilómetros caminarán en 12 horas?
- El hermano mayor de Martín debe transportar la carne desde un barrero hasta su casa que se encuentra a 5 kilómetros de distancia y demora 2 horas ¿Cuánto demorará en transportar la carne hasta la vivienda de su abuela que se encuentra a 15 kilómetros del escenario de caza?
- El papá de Tito caza un chanco tropero que, después de descuartizado, llega a pesar 14 kilos, entonces su madre decide invitar 3 kilos a su comadre y 2 kilos a su vecina. ¿Cuántos kilos sobrarán para la familia de Tito?
- Resolvamos otros problemas matemáticos tomando en cuenta la conversión de las medidas de peso.

Vortyeja' ruijsistum dyijyedye' mo' dam'dye,shu'ai'si', ji'daye'si' jam juijya' jiæhete'si' (Respondamos con el signo correcto de suma, resta, multiplicación y división)

A partir de problemas matemáticos ubiquemos el signo correcto que pertenece a cada recuadro, por ejemplo:

- El padre de José tiene 5 flechas que utilizará para cazar antas y monos; en cambio el papá de Andrés tiene 8 flechas, pero sólo son para golpear aves y el papá de Luis tiene 6 flechas que utiliza para matar chanchos ¿Cuántas flechas tienen en total?

1 $5 \square (8 \square 6) = 19$

- Siguiendo ese ejemplo, planteemos otros problemas matemáticos y hagámoslos coincidir con los signos aritméticos que faltan en los cuadros:

2 $14 \square (3 \square 4) = 7$

3 $24 \square (6 \square 8) = 1152$

4 $9 \square (81 \square 9) = 1$

- El grado de dificultad de los ejercicios aumentará según el año de escolaridad.

Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Carijtaæa' comunidaddyes judyeya' aca'yadyes tsun:
Para trabajar en la comunidad y con la familia:

1. Averigüemos cuál es la técnica y las herramientas que nuestros padres utilizan para ir de cacería. Lo explicamos en el aula.
2. Preguntemos en nuestras casas recetas de comidas con carne de monte.
3. Visitemos a tres expertos cazadores y preguntémosles: ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de utilizar trampas para cazar?



Yacæhutis

Unidad 4

Mo' jicutsacdye' däreädyes Los roles en la cacería

Los **cocojsi'** o jefes espirituales de los **tsimane'** conducían y asignaban los respectivos roles del trabajo comunitario, dicha distribución de roles seguía patrones de diferenciación como la edad y el género. Estas tareas eran asumidas por los miembros del pueblo en las diferentes actividades productivas, como la cacería.

En la actualidad cada uno de los miembros de la familia asume un rol específico de acuerdo a sus capacidades y habilidades físicas. Veamos los principales:

Jicutsacdyem' tátas - Roles del padre

Los roles que el padre cumple en la cacería son:

- Preparar las herramientas de caza (el salón, machete y marico).
- Elaborar las trampas.
- Fabricar los arcos y flechas para cazar.
- Pedir permiso al amo de los animales antes de ir a cazar.
- Enseñar a sus hijos todos los secretos de la cacería.
- Cazar a los animales que encuentra en el monte.
- Si el animal es grande lo destripa y lo descuartiza.
- Transportar la presa desde el escenario de caza hasta su hogar.



Jicutsacdyem' nonos - Roles de la Madre

Las madres también cumplen un rol destacado en la cacería, las actividades que realizan son las siguientes:

- Preparar el tapeque para el esposo cuando va a cazar.
- Cuidar a sus hijos mientras su esposo está en el monte.
- Preparar la chicha para cuando el esposo llegue del monte.
- Limpiar y trozar la presa que los varones transportan hasta el hogar.
- Extraer insumos medicinales de los animales (pezuñas, grasa, huesos, pelos).
- Llevar la leña del monte para chapapear la carne.
- Chamuscar los animales pequeños en chapapas.
- Charquear la carne.
- Cocinar los alimentos con la carne de los animales cazados.
- Distribuir la carne de los animales cazados entre sus familiares.
- Administrar la carne en la preparación de los alimentos.



Jicutsacdyem' tashitysi' ava' - Roles de los hijos mayores

Los niños desde los 12 años adquieren mayor interés por los procesos de caza, desde esta edad acompañan a sus padres al escenario de caza.

Los roles que cumplen los hijos mayores son los siguientes:

- Fabricar trampas para cazar animales.
- Enseñar a sus hermanos menores algunas actividades de la cacería.
- Asistir a los escenarios de cacería con su padre.
- Ayudar a destripar y descuartizar los animales cazados.
- Transportar la presa a la casa.

Jicutsacdyem' tashissi' ava' - Roles de las hijas mayores

Las niñas desde los 12 años asumen responsabilidades dentro el núcleo familiar y también participan en actividades relacionadas a la cacería.

Los roles que cumplen las hijas mayores son:

- Preparar el tapeque para su padre y hermanos.
- Preparar la chicha.
- Ayudar en el destripamiento y descuartizamiento de los animales cazados.
- Preparar la carne para charquear.
- Preparar los alimentos para su familia.
- Llevar las piezas de carne a sus familiares y vecinos.



Jicutsacdye' ava'si' in jäquity in - Roles de los hijos e hijas menores

Los hijos e hijas menores asumen roles específicos en las actividades de la cacería, por ejemplo:

- Ayudar a ventear el fuego para preparar los alimentos.
- Ayudar a la madre a cocinar los alimentos con carne de animales de monte.
- Ayudar a acarrear leña a su madre.
- Ayudar a cortar la carne.
- Llevar agua del arroyo o ríos hasta su hogar.
- Agarrar los animales para descuartizarlos.
- Ayudar a preparar la chicha.



Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Paj qui carijtæa' ji'æhäyitidye'æan : Para trabajar en el aula:

1er. Grado de escolaridad:

- Nombremos las partes de los animales cuadrúpedos, de los que se arrastran, los que vuelan y los que trepan a los árboles.
- Dibujemos estas partes y de acuerdo a nuestras capacidades escribamos sus nombres.
- Practiquemos sumas sencillas a partir del conteo de sus partes.

2do. Grado de escolaridad:

- Escribimos, en *tsimane'* y en castellano, los roles que desempeña cada integrante de nuestra familia, antes, durante y después de la cacería.
- Representemos, mediante dibujos, los roles que asumen cada uno de los integrantes de nuestra familia en la actividad de la cacería.
- Practiquemos problemas matemáticos relacionados con las actividades que realizan los miembros de nuestras familias, por ejemplo:
- Joel tiene 5 kilos de carne y María tiene 3 kilos de carne ¿Cuántos kilos tienen en total?

3er. Grado de escolaridad:

- Realicemos afiches describiendo el rol de cada integrante de la familia, con su respectivo dibujo.

Resolvamos:

- Mamá divide un jochi colorado en diez partes ¿Cuántas partes tendremos al descuartizar cinco jochis colorados?
- El hijo menor de la familia Cayuba tiene que llevar 10 litros de agua del arroyo hasta su casa, pero sólo tienen un balde de dos litros ¿Cuántos viajes tiene que hacer para llevar los litros de agua?
- Practiquemos otros problemas matemáticos.



Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Carijtaæa'ya' comunidadya' judyeya' aca'ya' tsun: Para trabajar en la comunidad y con la familia:

4to. y 5to. Grado de escolaridad:

- Escribamos un texto descriptivo sobre los roles que todos los miembros de nuestra familia realizan.
- Investiguemos qué actividades realizan los miembros de la familia en otras culturas.
- Conversemos sobre las diferencias y semejanzas acerca de los roles que cumplimos en nuestra cultura y en otras culturas.
- Practiquemos problemas matemáticos con fracciones relacionados con las técnicas de distribución de carne que nuestras madres y hermanos mayores realizan.

Todos los grados de escolaridad: Con la ayuda del profesor y la colaboración de nuestros padres, realicemos una dramatización, sobre los roles que nuestra familia desempeña en la cacería. Elaboramos nuestro vestuario con máscaras y ropa apropiada para la dramatización.

Podemos invitar a nuestros padres y familiares a la presentación.

Carijtaæa' comunidaddyes judyeya' aca'yadyes tsun: Para trabajar en la comunidad y con la familia:

- Observemos las actividades que realizan nuestros padres después que regresan a casa con las presas que cazaron. Comentemos a los compañeros en la clase lo que observamos.
- Averigüemos en cuántas partes nuestros padres dividen a la presa. Anotemos los datos para realizar operaciones aritméticas.
- Preguntemos en nuestras casas los nombres de las partes del animal que papá cazó, lo anotamos en nuestros cuadernos en idioma **tsimane'** y en castellano. Compartimos la información con los compañeros.

Yacæhutis **5** Ɛutidye' tsun däreäyeja' juijya' Unidad **5** Religiosidad en la cacería

Al igual que otras actividades productivas, en el pueblo **tsimane'**, la cacería es una actividad donde interactúan los seres humanos, los animales y los seres espirituales, por lo tanto está marcada por muchas expresiones que reflejan la cosmovisión y la religiosidad del pueblo **tsimane'**. Están presentes los rituales y peticiones a los amos de los animales, las aves y los **jichis**. De igual forma, los amuletos y las curaciones para ser un buen cazador y las normas y prohibiciones que se deben respetar para obtener la carne destinada a la alimentación de la familia y finalmente las fiestas celebradas en honor de los amos de los animales y personajes como el **cocojsi**, encargados de establecer la comunicación entre los hombres, los amos y demás seres espirituales del monte.

Mu' a'mo'in däreæansi' - Los amos del monte

En el territorio **tsimane'** se encuentra un conjunto de escenarios donde habitan diferentes formas de vida. Es en el **Däreæhe'** (monte) donde se encuentran las especies de animales que están bajo el cuidado de su amo llamado **Jäjäbä** o **A'mo' jebacdye** (amo de los animales), que los cuida de cazadores furtivos o foráneos que ingresan al territorio con fines comerciales enviándoles castigos. De la misma forma, las aves tienen su amo llamado **Cuji'** que los guía en su vuelo y los aleja de los peligros a los que están expuestos. En el territorio **tsimane'** lo espiritual y lo concreto se interrelacionan, a través de la intervención de los **cocojsi'** y los amos de los animales. De ese modo, a través de los rezos y peticiones a los seres sagrados, **Dojity** y **Micha'**, buscan la armonía entre los diferentes elementos de su pueblo.





EL AMO DE LOS ANIMALES

El amo de los animales fue un **Cocojsi'** muy malo y poderoso, mataba a la gente con hechizos, fue **Dojity** quien envió a este hombre malo al monte, lugar donde ahora vive protegiendo a los animales, su nombre es **Jäjäbä**, él es un hombre gordo y alto, tiene un sombrero grande y botas, siempre lleva su fuerte con el que arrea a los chanchos y los mete en su corral.

EI AMO DE LAS AVES

Llamado **Cuji'**, dicen los abuelos que no es un ser humano, también lo describen como una persona muy grande con una nariz larga. El amo de las aves vive en las estrellas y es ahí donde coloca trampas para atrapar a los espíritus de los humanos que roban los huevos de sus aves.



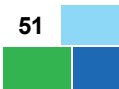
Los niños desde pequeños aprenden sobre la existencia de los amos de los animales, cómo deben seguir las normas que éstos han establecido y cómo deben evitar ciertos castigos por las faltas cometidas.



Yu'tacdye' tsunsi' tsimanes därejeja' juijya' Normas en la cacería tsimane'

Los niños desde muy pequeños aprenden las normas que se deben respetar y seguir antes de ir a cazar. Estas normas son:

- Pedir permiso a los amos de los animales antes de entrar al monte a cazar.
- No cazar hembras preñadas.
- No causar sufrimiento a los animales.
- Las mujeres embarazadas o con el periodo menstrual no deben tocar la flecha, porque es de mala suerte.
- Las mujeres no deben peinarse hasta que su esposo vuelva del monte, ya que el esposo puede sufrir un accidente en el monte.



Jun' Ɛhuc tsun tsimane' jemoñe' codaœa' jedye'œhe' in territorioœan tsun Rituales que se practican en el territorio tsimane'

El **cocojsi'** es el sabio chamán del pueblo **tsimane'**; se encarga de interrelacionarse con los diferentes amos de animales y aves, además de otros espíritus del monte, el principal ritual que realiza es la fiesta de los animales, cuyo objetivo principal es el de proveer de carne a la población. Así también, el **cocojsi'** cumple la misión de ser el rector espiritual de las comunidades que tiene a su cargo, encargándose de que los comunarios respeten las normas establecidas antiguamente por los dioses **Dojity** y **Micha'**. Antes de internarse al monte los cazadores realizan diferentes rituales dirigidos al amo de los animales y las aves, con el fin de congraciarse y así tener éxito en su labor:

- Los cazadores ofrecen chicha y comida al **Jājābā**, que es depositada lejos de la vivienda.
- El cazador pide permiso al amo de los animales ofreciéndole, antes de entrar en el monte, cigarro y coca.
- Realizan curaciones a los perros para que estos sean buenos cazadores.
- Enterrar las patas de los animales para que éstos queden cerca del cazador y no mueran muy lejos del lugar donde se encuentran los cazadores

Fayacdye' bāi'dyes tsimanes tsun - Ritos del pueblo tsimane'

La fiesta de los animales: Desde 1995 no se lleva a cabo esta gran ceremonia, ya que la misma fue prohibida por los misioneros de nuevas tribus. Ritual donde los **cocojsi'** realizaba la petición de los animales a sus respectivos amos, para que no falte el alimento en las comunidades. En esta gran ceremonia se reunían los **cocojsi'** en la casa ritual, llamada **shipa**, en la misma los hombres imitaban el comportamiento de los animales, en dicho ritual ofrendaban chicha y tabaco, para que el **Jājābā** y los **Sosonaqui** interactúen con los sabios en la **shipa**. En cuanto el **Jājābā** entraba en la **shipa** se apagaban todas las velas y fogatas, todo era oscuro, sólo los **cocojsi'** podían ver a los seres espirituales, a quienes les invitaban la chicha sagrada, la de los amos, también les daban comida; el **Jājābā** contento soltaba a sus animales para que los **tsimane'** tengan carne para alimentarse.

Jemonja'si' jedye' paj qui shupqueja' chij därejaty Amuletos que se utilizan para ser buen cazador

La mayoría de los amuletos se los lleva en el marico o en forma de collar, entre los que se encuentran:

- Yirity pa'tyi' jam juijya' fan boñis mu' (uña o pluma de águila).
- Tsijtyi' mo' odoty tsom' jeja vejæan, pajqui moch najjtyeja' mo' jebacdye' (hiel de marimono aplicándolo en los ojos, para ver de lejos al animal).
- Diente de tigre o melero.



Tamin'dye' dărădyes - Sueños en la cacería

- Soñar con una bella mujer significa que cazará huaso o anta.
- Soñar con agujas o cuchillos significa que pasará algún accidente en el monte.
- Soñar con víbora, significa van a castigar con chicote o huasca al cazador.
- Soñar con flores, significa que algún allegado del cazador morirá.
- Soñar que un diente o muela se quiebra; significa que va a fallecer un familiar del cazador.
- Soñar quebrando el arco de la flecha, significa que se enfermará o morirá la esposa. (La esposa es la compañera, sin esposa no se puede vivir; lo mismo sucede con el arco y la flecha, sin este dúo no se puede conseguir carne en el monte).



Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Carijtæa'ya' comunidadya' judyeya' aca'ya' tsun: Para trabajar en la comunidad y con la familia:

1. Visitemos a un anciano y pidámosle que nos cuente un mito relacionado a la cacería y lo comentamos en el aula a nuestros compañeros.
2. Preguntemos a nuestros padres o a nuestros abuelos lo siguiente:
 - ¿Quién es el amo de los animales?
 - ¿Por qué protege a los animales?
 - ¿Dónde vive?
 - ¿Qué nos sucede si maltratamos a los animales?
3. Escribamos las respuestas en nuestros cuadernos para después escribir textos informativos.

Todos los grados de escolaridad:

Dramatización:

- Elijamos dos cuentos que nos narraron los abuelos para dramatizarlos para los miembros de nuestra comunidad.
- Hagamos nuestra vestimenta con materiales del entorno.

Librote de cuentos y mitos:

- Escribamos un librote de mitos y cuentos con las historias que nos contaron las personas de nuestra comunidad.
- Presentemos nuestras producciones en la feria educativa.



Dyijyedye' carijtacyes Sugerencias de trabajo

Pajqui carijtaæa' ji'chäyitidye'æan: Para trabajar en clase:

1er. Grado de escolaridad:

- Conversemos con nuestros compañeros sobre los amuletos que nuestros padres utilizan para convertirnos en buenos cazadores.
- Dibujemos estos amuletos e indiquemos cuáles son los materiales que han utilizado para elaborarlos.

2do. Grado de escolaridad:

- Realicemos un listado con las normas de la cacería.
- Seleccionemos aquellas normas que las personas mayores deben practicar.
- Señalemos las normas de cacería que los niños deben practicar.
- Hacemos un cuadro para indicar las diferencias entre las normas que practican los niños y las que practican las personas mayores.

3er. Grado de escolaridad: Con las respuestas obtenidas de nuestros padres y abuelos, realicemos una exposición para nuestros compañeros y les informamos sobre el amo de los animales y el amo de las aves. Representemos, gráficamente o a través de maquetas, a estos seres.

4to. y 5to. Grado de escolaridad: Investiguemos y realicemos una exposición sobre la fiesta de los animales, tomando en cuenta ciertos aspectos:

- ¿Quiénes festejaban?
- ¿Qué fecha se celebraba la fiesta?
- ¿Qué música interpretaban?
- ¿Qué otras tradiciones realizaban los comunarios durante la celebración de esta fiesta?
- ¿Por qué actualmente ya no se realiza la gran fiesta de llamamiento de los animales?
- Anotemos estos datos e investiguemos más datos acerca de esta fiesta.



Bolivia - Ecuador - Perú
eibamaz
Educación Intercultural Bilingüe
Inglés - Finlandia

unicef 
únete por la niñez

**Prohibida
su venta**